

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates****Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**Sitzung vom - Seduta del
30.07.2026Uhr - ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti del Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Mittelberger Daniela			Bernhard Aichner		
Alber Matthias			Bertagnolli Roland		
Evi Duregger			Innerhofer Annemarie		
Innerhofer Franz			Innerhofer Josef		
Elias Kienzl			Kienzl Waltraud		
Christoph Reiterer			Reiterer Stefan		

Der Gemeindesekretär, Herr

Partecipa alla seduta il segretario comunale, sig.

Christian Nones

nimmt an der Sitzung teil.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale tratta il seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Abänderung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle

Modifica del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti speciali non pericolosi simili agli urbani

GEGENSTAND: Abänderung der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle

OGGETTO: Modifica del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti speciali non pericolosi simili agli urbani

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 4 vom 26. Mai 2006, welches die Bewirtschaftung der Abfälle, der Verpackungen und der Verpackungsabfälle in den verschiedenen Phasen des Einsammelns, der Beförderung, der Verwertung und der Beseitigung, einschließlich der Überwachung dieser Vorgänge, außerdem die Sanierung von kontaminierten Böden sowie den Bodenschutz, regelt.

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, che disciplina la gestione dei rifiuti, degli imballaggi e dei rifiuti di imballaggio nelle varie fasi di raccolta, trasporto, recupero e smaltimento, compreso il controllo di queste operazioni, e la bonifica ambientale dei siti inquinati nonché la tutela del suolo.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 978 vom 20.12.2022, welcher neue Richtlinien über die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll erlässt.

Vista la delibera n. 978 d.d. 20/12/2022 della Giunta provinciale, la quale aveva deliberato nuovi indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani.

Festgestellt, dass das Land die neue Einstufung des Hausmülls und der gleichgesetzten Abfälle übernehmen musste, die mit GvD Nr. 116/2020 – in Umsetzung europäischer Vorgaben – festgelegt wurde, durch das die Definitionen der Abfälle laut Art. 183 des GvD Nr. 152/2006 abgeändert wurden.

Constatato che la Provincia Autonoma si è dovuta adeguare alla riclassificazione dei rifiuti urbani e dei rifiuti assimilati ai rifiuti urbani disposta – in attuazione di norme comunitarie – dal d.lgs. n. 116/2020, che ha modificato le definizioni di rifiuto di cui all'art. 183 del d.lgs. n. 152/2006

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret 41/2021, Art. 30, Absatz 5, welches die Bedingungen definiert, nach denen Betriebe die Entsorgung/Verwertung der eigenen Abfälle, außerhalb der öffentlichen Sammlung, durch Dritte durchführen können.

Visto il Decreto legge 41/2021, art. 30, comma 5, che definisce le condizioni alle quali gli stabilimenti possono effettuare lo smaltimento/riciclaggio dei propri rifiuti, al di fuori della raccolta pubblica, tramite terzi.

Aufgrund neuer Vorgaben wird es für notwendig erachtet, den Absatz 6) des Artikels 14 der Gemeindeverordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle, zu streichen.

A seguito di nuove disposizioni, si ritiene necessario abrogare il comma 6 dell'articolo 14 del Regolamento comunale per la gestione dei rifiuti domestici e dei rifiuti speciali non pericolosi assimilati agli stessi.

Es deshalb für notwendig befunden wird, die geltende Gemeindeverordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 18.12.2023, abzuändern, indem der Absatz 6) des Artikels 14 und der Artikel 50 gelöscht werden.

Si ritiene quindi necessario, di modificare il regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti speciali non pericolosi simili agli urbani, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 18/12/2023 e cioè cancellare il comma 6) dell'articolo 14 e l'articolo 50.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (JjnMtOUOzjw3Mfq/54RG7WTVBWAA5yeeYJ7+1SKyac=) und b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (JjnMtOUOzjw3Mfq/54RG7WTVBWAA5yeeYJ7+1SKyac=) e b) alla regolarità contabile ();

Aufgrund:

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

mit 12 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen bei 0 Enthaltungen, der 12 anwesenden Räte, durch Handerheben:

- 1) Den Absatz 6) des Artikels 14 der Gemeindeverordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle, zu streichen;
- 2) alle andere Artikel bleiben bestätigt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

IL CONSIGLIO COMUNALE

con 12 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti, dei 12 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano,

delibera:

- 1) di i cancellare il comma 6) dell'articolo 14 del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti speciali non pericolosi similari agli urbani;
- 2) di confermare i restanti articoli;

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale